

مقاصدها توزيعاً اوركستراليا بالمعنى الدقيق للكلمة ، لكنها تعمل على الإعداد لهذا التوزيع إعداداً جوهرياً بتخليصها الكلمة من الانفعالية الثقيلة المرهقة لها ومن كل الفترات الميتة والكاذبة وبتخفيف الكلمة بل بتفريغها إلى حد ما . ومن هنا أهمية هذه الرواية إلى جانب قصة النصب الطويلة الهجائية والمحاكائية ، وإلى جانب الملحمة المحاكائية وما يرتبط بها كلها من محورة مناسبة للقصص حول صورة المهرج والغبي .

هذا كله مهدّ السبيل أمام نماذج الخط الثاني الروائية العظيمة كدون كيخوت مثلاً . ففي هذه الأعمال المفصلية العظيمة يصبح الجنس الروائي ما هو بالفعل ، ويكشف كل إمكاناته . هنا تنضج تماماً الصور الروائية الثنائية الصوت الحقيقية الفريدة في اختلافها العميق عن الرموز الشعرية وتبلغ أوسع مداها . فإذا كان الوجه المشوّ بالكذب الانفعالي في نثر النصاب والمهرج المحاكائي في جوّ الخداع المرح والمريح يتحول إلى نصف قناع فني ومكشوف ، فنصف القناع هذا يخفي مكانه هنا إلى صورة نثرية فنية حقيقية للوجه . اللغات هنا تكفّ عن أن تكون مجرد موضوع محاكاة ساخرة محاجة خالصة أو محاكاة ساخرة لذاتها ، بل تأخذ في أداء وظيفة التصوير الفني ، التصوير الحقيقي . وتعلم الرواية استخدام كل اللغات والطرق والأجناس ، وتجبر كل العوالم التي مضى زمانها وشاخت ، وكل العوالم الغريبة والبعيدة اجتماعياً وايدولوجياً على التكلم عن نفسها (العوالم) بلغتها هي وباسلوبها هي . لكن المؤلف يُعلي (يبني) فوق هذه اللغات مقاصده وذبراته المقترنة حوارياً بهذه اللغات . ان المؤلف يضمّن صورة اللغة الغريبة فكره دون لوي لرقبة هذه اللغة أو لفرادتها . ان كلمة البطل عن نفسه وعن عالمه تندمج عضويّاً ومن الداخل بكلمة المؤلف عنه وعن عالمه . وفي مثل